

# Mügelner Anzeiger

## Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Berntitz, Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris, Nebitzschen, Neubaderitz, Neusornzig, Niedergoseln, Ockritz, Oetzsch, Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa, Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag  
4. Oktober  
2024  
Nummer 18  
Jahrgang 30

**Impressum Mügelner Anzeiger** · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14-tägig online unter [www.stadt-muegeln.de](http://www.stadt-muegeln.de) · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebkecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, [info@doberdruck.de](mailto:info@doberdruck.de)

## Jubiläum 20. Mügelner Fischerfest



Am Samstag, dem **05.10.2024** findet ab **10:00 Uhr** am Karpfenteich in Schlagwitz das Fischerfest statt.

Party ab 18:00 Uhr mit MDJT Veranstaltungsservice.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

- Geräucherte Forelle und Karpfen
- Gebackene Forelle und Karpfen
- küchenfertiger frischer Karpfen
- leckere Bratwurst mit Bratkartoffeln
- Kaffee und Kuchen
- und vieles mehr
- Fischsuppe
- Fischbrötchen

Die Mitglieder des Anglerverein Mügeln „Krebsbach“ e.V. freuen sich auf Ihren Besuch

## Wichtiges im Überblick

**Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln**  
**E-Mail:** Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de  
 Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) 4 10 46

	<u>Stadtverwaltung</u>
<b>Montag</b>	geschlossen
<b>Dienstag</b>	9–12 und 13–16.30 Uhr
<b>Mittwoch</b>	geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
<b>Donnerstag</b>	9–12 und 13–18 Uhr
<b>Freitag</b>	9–11.30 Uhr

**Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Neue Öffnungszeiten**  
 Di 10–13 Uhr und 14–18 Uhr, Mi 11–13 Uhr, Do 10–12 Uhr und 13–18 Uhr  
**Heimatemuseum Sa und So 14.00–17.00 Uhr und nach Vereinbarung**

**Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln**  
**Sparkasse Leipzig:** IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37  
 BIC: WELADE8LXXX  
**VB Riesa:** IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05  
 BIC: GENODEF1RIE  
**DKB Leipzig:** IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63  
 BIC: BYLADEM1001  
**Gläubiger ID** DE 92 ZZZ 00000 116168

**Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“**  
 Mügelner Landstraße 4, Glossen  
 Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de,  
 Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de,  
 Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung),  
 Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung),  
 Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

**Stadtbad 3 24 04 Sportplatz 3 22 02**

**Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oschatzer Land, 04758 Oschatz, Kirchplatz 2,**  
 Telefon: (0 34 35) 93 55 30, Fax (0 34 35) 98 76 12, E-Mail: kg.oschatzer-  
 land@evlks.de, Di 9–12 und 14–16 Uhr, Do 9–12 und 14–17.30 Uhr,  
 Fr 9–12 Uhr  
 Friedhofsverwaltung, 04779 Wermisdorf, Clara-Zetkin-Straße 18, Telefon:  
 (03 43 64) 8 78 88 und 8 78 89, Fax: (03 43 64) 5 23 84, E-Mail: friedhofs-  
 verwaltung.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 Uhr, Do 14–17 Uhr und nach  
 telefonischer Vereinbarung  
 In Bestattungsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an:  
 Herrn Fleischer unter Telefon: (0176) 21 44 64 08

**Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger,**  
**Dr.-Friedrichs-Straße 18:** Mo–Fr 9.00–17.00 Uhr, Sa 9.00–11.00 Uhr  
**Bestattungen Jacob:** Markt 12, Mügeln, Tel. 3 25 16  
**Bestattungshaus Katscher:** E.-Thälmann-Straße 13, Mügeln, Tel. 4 42 58

**Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der Ausbau**  
**Mügeln GmbH** nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66  
**Haustechnik Mügeln, A. Baumert** über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56

**EN VIA Störungsmeldung Strom (kostenfrei):** (0 800) 2 30 50 70  
**Störungsmeldung Erdgas (kostenfrei):** (0 800) 2 20 09 22  
**MITGAS Störungsmeldung (kostenfrei):** (0 800) 2 20 09 22 – 24 Stunden  
**OEWA Notfall-Telefon:** (0 34 31) 6 5 57 00 – 24 Stunden  
**Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer** (0 18 05) 23 24 22

**BEREITSCHAFTSDIENSTE** Vorwahl-Nummern für **Oschatz 03 43 35,**  
**Dahlen/Calbitz 03 43 61, Wermisdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62,**  
**Strehla 03 52 64, Riesa 03 5 25**

**ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST** Ärztlicher Notdienst außerhalb der  
 Praxisöffnungszeiten unter der bundeseinheitlichen und kostenfreien  
 Nummer 116117 zu erreichen ([www.116117info.de](http://www.116117info.de))

**APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauf-**  
**folgenden Tag um 8.00 Uhr**

5. 10. Apotheke am Altmarkt, Oschatz, Telefon 0 34 35/93 23 90
6. 10. Apotheke Altriesa, Riesa, Telefon 0 35 25/730561
12. 10. Domos-Apotheke, Riesa, Telefon 0 35 25/518560
13. 10. Apotheke Oschatz-West, Telefon 0 34 35/9878960
19. 10. Rats-Apotheke, Röderau, Telefon 0 35 25/5 18 37 40
20. 10. Anker-Apotheke, Riesa, Telefon 0 35 25/73 35 37
26. 10. Apotheke in Merzdorf, Riesa, Telefon 0 35 25/72 09 20
27. 10. Schwanen-Apotheke, Wermisdorf, Telefon 03 43 64/5 22 29
2. 11. Linden-Apotheke Oschatz, Telefon 0 34 35/9 88 66 20
3. 11. Äskulap-Apotheke, Riesa, Telefon 0 35 25/87 53 88

### Polizeiposten Mügeln

**Ab sofort in der Stadtverwaltung Mügeln,**  
**Markt 1, 1. Obergeschoss, Zimmer 1.9**  
**Sprechzeiten: Dienstag 10.00–14.00 Uhr,**  
**Donnerstag 13.00–18.00 Uhr**  
**(01 73) 9 61 84 87 – Herr Hermann**

**Polizeirevier Oschatz 0 34 35/65 00**

**Polizei-Notruf 110**

**Rettungsdienst und Feuerwehr 112**

**Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 41/5 50 04 40 00**

**Die Stadtverwaltung Mügeln bleibt am**  
**Freitag, dem 4. 10. 2024 sowie am**  
**Freitag, dem 1. 11. 2024**  
**geschlossen.**

**Wir bitten um Beachtung!**

**Die Stadtbibliothek ist wegen Urlaub**  
**vom 8.–10. 10. 2024**  
**geschlossen.**

### Jubilare

*Wir gratulieren*  
*zum Geburtstag:*

*Günter Schwerdtner*  
*22. 10. 1933 91 Jahre*

**Nächster Mügelner Anzeiger:**  
**Freitag, 18. Oktober 2024**  
**Nächster Redaktionsschluss:**  
**Donnerstag, 10. 10. 2024, 12 Uhr**

**Teilnahmeschluss  
30. Oktober**

*mein schönstes Mügeln*

# FOTOWETTBEWERB

## Ihr schönstes Motiv für den Apothekenkalender 2025

Unsere Region ist wunderschön, einzigartig und vielfältig. Zeigen Sie uns Ihren Lieblingsplatz in der Region mit Ihrem Bildbeitrag. An unserem Fotowettbewerb kann jede Person teilnehmen – egal ob Amateur-, Hobby- oder Profifotograf.

**Foto bis zum 30.10.2024 uns zusenden unter [info@marktapotheke-muegeln.de](mailto:info@marktapotheke-muegeln.de)**

**Die 12 Siegerbilder werden mit einem Massagegutschein prämiert und im Bildkalender 2025 Ihrer Markt Apotheke Mügeln veröffentlicht.**

Für unseren Bildkalender 2025 wird eine neutrale Jury 12 Fotos unserer Region ermitteln.

### Schulen und Kindereinrichtungen

#### Eltern und das Lehrerteam arbeiten gemeinsam im Schulgarten

Am Sonnabend, dem 21. September 2024 trafen sich Eltern aus den Klassen 1a, 1b, 2, 3 und 4b mit dem Lehrerteam der Grundschule Tintenklecks einschließlich Hausmeister und Schulsachbearbeiterin, um gemeinsam im Schulgarten zu arbeiten.

In kleinen Gruppen wurde Unkraut gejätet, Rindenmulch aufgetragen, der Geräteschuppen und die Balken der Sitzecke gestrichen, eine kleine Trockenmauer gesetzt, um den Hang zu befestigen sowie Pflanzen in die Erde gebracht. Bei herrlichem Altweibersommer-



wetter machte es Spaß gemeinsam die anstehenden Aufgaben zu bearbeiten. Für das leibliche Wohl in der Frühstückspause sorgte Frau Dietzsch vom Förderverein „Mügelner Sterntaler“ e.V. Auf diesem Weg noch einmal ein ganz herzliches Dankeschön an alle fleißigen Helfer. Ein Dank geht auch an die Firma ATG-Klettern aus Großweitzschen für das Bereitstellen des Rindenmulches sowie an den Bauhof Mügeln für den Transport zum Schulgarten. Es hat sich beim 2. Arbeitseinsatz dieser Art einmal mehr gezeigt, dass man gemeinsam viel erreichen kann. Die Kinder der Grundschule freut es, dass der Schulgarten ein schöner Ort zum Lernen geworden ist und unserer Schulgarten AG unter Leitung von Frau Hofmann hat mittlerweile auch viele Mitstreiter, die Freude am Gärtnern haben.

Konstanze Hartmann, Grundschulrektorin

## Schulsporttag in der Grundschule Tintenklecks Mügeln

Am Dienstag, dem 17. 9. 2024 fand in der Grundschule Tintenklecks unser diesjähriger Schulsporttag statt. Alle Mädchen und Jungen traten zum Dreikampf Weitsprung, Ballweitwurf und 50m – Lauf an und ermittelten auf der jeweiligen Klassenstufe die Schulmeister sowie die Plätze 2 und 3. Außerhalb des Dreikampfes gab es noch weitere Stationen, die Freude an der Bewegung förderten und die auch Geschicklichkeit und Schnelligkeit erforderten. Im zweiten Teil des Wettkampftages stand für der Herbstcrosslauf an. Dies war für alle eine große Anstrengung, galt es doch eine längere Strecke zu bewältigen und dabei auch noch schnell zu sein. Die Sieger der einzelnen Klassenstufen vertraten unsere Schule dann beim Herbstcrosslauf in Oschatz am 24. September 2024. Dort konnten sie auch Medaillen erringen. Nora Höntzsch aus der Klasse 4b errang sogar Platz 1. Herzlichen Glückwunsch! Ein großes Dankeschön geht an alle Eltern und Großeltern, die uns beim Schulsporttag unterstützten.

Konstanze Hartmann, Grundschulrektorin



## Ausschreibung

Die Grundschule „Auf der Höhe“ Neusornzig sucht zum sofortigen Beginn auf **Honorarbasis** eine flexible **pädagogische Fachkraft** für unterrichtsergänzende und unterrichtsintegrierte Angebote zur Förderung der Schülerinnen und Schüler in Bezug auf Schriftspracherwerb, mathematischer Bildung, digitaler Bildung sowie der Stärkung sozialer Kompetenzen.

**Bewerbungen bis 21. 10. 2024** per Mail an:  
sekretariat@grundschule-neusornzig.de

## Freiwillige Feuerwehr

### Freiwillige Feuerwehr – Kein Beruf, sondern Berufung!

Du suchst nicht nur ein Hobby, sondern eine Aufgabe? Du willst dich gemeinsam mit uns für die Sicherheit unserer Stadt einsetzen und mit deinem Engagement einen Beitrag zur Gesellschaft leisten? Dann bist du in den Feuerwehren der Stadt Mügeln genau richtig.

Bei uns warten spannende Einsätze und Aufgaben, an denen du wachsen wirst, ein tolles Team und die Möglichkeit, dich selbst, deine Fähigkeiten sowie Talente weiterzubringen und somit für Ausgleich zum Alltagsstress sorgen. In der Freiwilligen Feuerwehr trainieren wir zusammen. Wir fahren zusammen in den Einsatz. Wir lernen miteinander und voneinander und wir verbringen auch gern unsere Freizeit zusammen. Im Ehrenamt wird Gemeinschaft großgeschrieben, wir halten zusammen und sind füreinander da – auch wenn gerade kein Einsatz ist.

In Deutschland wird der Brandschutz hauptsächlich durch ehrenamtliche Helfer sichergestellt. Über 96 % der Feuerwehrleute in Deutschland sind freiwillige Kräfte, welche den Mitbürgerinnen und Mitbürgern 24/7 im Notfall zur Seite stehen. Dabei gehen die Aufgaben weit über das Feuerlöschen hinaus. Wir retten Mensch und Tier aus Zwangslagen, sichern und schützen bei Umweltereignissen, unterstützen den Rettungsdienst und vieles mehr.

### Voraussetzung für den aktiven Feuerwehrdienst

Du solltest in Mügeln bzw. in einem der Ortsteile wohnen oder arbeiten und zwischen 16 und 60 Jahre alt sein. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Alles Wichtige lernst du bei uns. Willkommen ist bei uns jeder, der sich ehrenamtlich engagieren möchte. Geschlecht oder Herkunft spielt für eine ehrenamtliche Tätigkeit bei der Freiwilligen Feuerwehr keine Rolle. Bei uns finden alle eine Aufgabe. Um unsere Feuerwehr und Aufgaben kennenzulernen, laden wir dich recht herzlich zu einem unserer Dienste ein. Wenn du dabei bleiben möchtest wirst du von uns mit Einsatz- und Tagesdienst-Uniform ausgestattet und auf die nächstmögliche Grundausbildung (zwei-Wochen-Lehrgang) angemeldet. Dabei lernst du alles Wichtige rund um die Aufgaben der Feuerwehr, so dass du uns anschließend beim Einsatzdienst unterstützen kannst. Ist die Grundausbildung abgeschlossen, bietet die Freiwillige Feuerwehr viele Möglichkeiten, sich weiterzubilden und echtes Spezialwissen und -können zu erlernen. Bei uns haben alle gleich angefangen und die gleichen Chancen zum Aufstieg.

Du bist noch nicht 16 Jahre alt aber von der Feuerwehr total fasziniert? Dann ist eine Mitgliedschaft in unseren Jugendfeuerwehren (ab 8 Jahren) bzw. Kinderfeuerwehren (ab 5 Jahren) möglich.

Du findest unsere ehrenamtliche Arbeit großartig, leider ist dir ein Engagement als aktives Mitglied nicht möglich? Dann kannst du uns gerne als Fördermitglied unterstützen, denn viele freiwillige Aufgaben, Ausrüstung und Tätigkeiten sind nur durch zusätzliche Spenden möglich.

Bei Fragen steht die Sachbearbeiterin für Brand- und Katastrophenschutz, Frau Gruhl, 034362 / 410-16 gern zur Verfügung.



## Dienste der Feuerwehren vom 1. 10. bis 19. 10.

### FFW Mügeln

Feuerwehrplatz 3, 04769 Mügeln, jeden Montag, 19.00 Uhr  
www.feuerwehrmuegeln-seidabei.de

### FFW Niedergoseln

Brunnenstraße 4, 04769 Mügeln OT Niedergoseln

Samstag, 5. 10. 2024, 16.00 Uhr

Thema: Gerätekunde, Einsatz aller Fahrzeuge, Gefährdungsbeurteilung

Samstag, 19. 10. 2024, 16.00 Uhr

Thema: Feuerwehr im Wandel der Zeit, Anforderungen an Aktivstatus

### FFW Schweta

Oschatzer Straße 25a, 04769 Mügeln OT Schweta  
www.ffwschweta.de

Freitag, 11. 10. 2024, 19.00 Uhr

Thema: Sichern einer Einsatzstelle

### Jugendfeuerwehr Schweta

Samstag, 12. 10. 2024, 9.00 Uhr

Thema: Handhabung verschiedener Hydranten

### Kinderfeuerwehr Schweta

Samstag, 12. 10. 2024, 9.00 Uhr

Thema: Hydranten und offene Gewässer

### FFW Ablaß

Alte Salzstraße 2a, 04769 Mügeln OT Ablaß

Freitag, 4. 10. 2024, 19.00 Uhr

Thema: Wartungsdienst

Freitag, 18. 10. 2024, 19.00 Uhr

Thema: Kettensägen-Ausbildung

### FFW Sorntzig

Öhninger Straße 26a, 04769 Mügeln OT Sorntzig

Dienstag, 1. 10. 2024, 19.00 Uhr

Thema: Ausbildung – Wasserförderung über lange Wegstrecke (Praxis)

Dienstag, 15. 10. 2024, 19.00 Uhr

Thema: Ausbildung – Kombigerät Schere/Spreizer (Theorie & Praxis)

## Interessantes für Leseratten

### Regenwürmer in der Bibliothek

Im September startete die Vorschulgruppe der Kita Sonnenblume mit Manuela Heyne in ein neues Lesehelden-Projekt. Zwanzig Kinder lernen die Bibliothek mit ihren Angeboten kennen und dürfen sich ausnahmsweise auch schon als gebührenfreie Nutzer anmelden.

Die Erzieher haben sich dieses Jahr das Thema „Die Elemente“ gewünscht und so starteten wir mit dem Element Erde. Wir beschäftigten uns damit, woraus die Erde besteht und wie es in der Natur unter unseren Füßen nur so vor Leben wimmelt – sichtbar und unsichtbar von Regenwürmern bis zu Bakterien und Pilzen. Den wichtigen Regenwurm und seine Lebensweise schauten wir uns dann ganz genau an.

In ein großes Glas schichteten wir unterschiedliche Materialien wie Papierschnipsel, Gartenerde, Sand und Kaffeesatz. Dazu kamen vier Regenwürmer, Gras und Blätter. In den folgenden Wochen werden wir die Veränderungen beobachten und uns mit Feuer, Wasser und Luft beschäftigen.

Foto: Anne Wünschner



### Öffnungszeiten:

Dienstag: 10.00 Uhr - 13.00 Uhr und 14.00 Uhr - 18.00 Uhr

Mittwoch: 11.00 Uhr - 13.00 Uhr

Donnerstag: 10.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 18.00 Uhr

Wegen Urlaub geschlossen: 8.–10.10.2024 (erste Ferienwoche)

## Fußball

### Spielplan Fußball Herrenmannschaft SV Mügeln-Ablaß 09

Die kommenden Spiele sind:

Sonnabend, 6. 10. 2024 um 15.00 Uhr

TSV 1862 Schildau – SV Mügeln-Ablaß 09

Sonnabend, 19. 10. 2024 um 15.00 Uhr

SV Mügeln-Ablaß 09 – FSV Krostitz II

Sonnabend, 26. 10. 2024 um 15.00 Uhr

SC Hartenfels Torgau – SV Mügeln-Ablaß 09

## Kultur

### Entscheidungsgremium tagt bei GeoparkFestival Probesitzung für Aller.Land-Vorhaben des Geoparks Porphyryland am 19. Oktober

2024 ist das Jahr mit den Riesenschritten für den Geopark Porphyryland. Seit zehn Jahren trägt das „Steinreich in Sachsen“ den Titel „Nationaler Geopark“ und im Herbst steht die Re-Evaluierung an. Das Team hat Zuwachs bekommen und mit der Entwicklungsphase des Förderprogramms Aller.Land wurde neues Potenzial entdeckt und weiterentwickelt. All das soll gefeiert werden! Zum GeoparkBeteiligungsFestival sind daher alle Akteure der Geoparks-

Gebietskulisse – GeoRanger, Kooperationspartner, Unternehmer, Aktive aus Vereinen, Interessengruppen und Institutionen, Künstler, Kulturschaffende, neugierige Gäste, Familien und Leute, wie du und ich – eingeladen.

Das „GeoparkBeteiligungsFestival“ findet am 19. Oktober auf dem Areal des Geoportals Herrenhaus Röcknitz und dem CoWorkingAreal SAULIS statt. 9.30 Uhr beginnt ein spannender Tag voller Entdeckungen, Kreativität und gemeinschaftlicher Aktivitäten. Wir planen beispielsweise die Entwicklung eines neuen GeoGenuss-Produktes und vieles mehr. Bis in die Abendstunden wird den Gästen ein Blick in das Wirken des Geoparks innerhalb der vergangenen zehn Jahre erlaubt. Einige der Geoportale und GeoRanger stellen sich vor. Zum Rahmenprogramm gehören zudem unterschiedliche Darbietungen von Vereinen, Lesungen, Tanz im Auge des Vulkans, PorphyrPlausch ... Der Eintritt ist frei.

### Probelauf des Entscheidungsgremiums

Einen Großteil des Tages ist dem Testlauf unseres Entscheidungsgremiums für das Aller.Land-Vorhaben beim Geopark Porphyryland gewidmet. Es gibt zunächst einen informativen Workshop, danach geht es ans tatsächliche Arbeiten unter Realbedingungen. Die Mitwirkung an unserer „Bewertungsjury“ ist für alle offen: Wer Interesse an einer Mitarbeit in diesem Gremium hat oder gern wissen möchte, was das ist und wie es funktioniert – kommt gern vorbei. Potenzielle Mitwirkende melden sich bitte bis 30. September unter der E-Mail-Adresse [aller.land@geopark-porphyrland.de](mailto:aller.land@geopark-porphyrland.de) an.

### Unnützes neu nutzen für die FestivalSkulptur

Es wird ein Experiment gewagt: Jeder Gast und Mitwirkende bringt einen „unnützen“ Gegenstand mit, der seit 10 Jahren nur noch „herumlungert“ – altes Nudelholz, ausgedientes Paar Schuhe, kaputter Wecker ... Es soll eine FestSkulptur entstehen und so dem Unnützen neue Wichtigkeit geben.

### Mitwirken? Ja, bitte!

Hat jemand eine kreative BeteiligungsIdee für das Festival, möchte ein Verein oder Künstler sich mit seinem Werk/einer Mitmach-Aktion vorstellen – genau dafür ist Raum und Platz! Erste Anfragen und Anmeldungen liegen bereits vor. Für weitere Infos und Anmeldungen stehen die E-Mail-Adresse [aller.land@geopark-porphyrland.de](mailto:aller.land@geopark-porphyrland.de) und [www.geopark-porphyrland.de](http://www.geopark-porphyrland.de) zur Verfügung. Das GeoparkBeteiligungsFestival setzt im Rahmen des Aller.Land-Vorhabens im Geopark neue Maßstäbe der Beteiligung und fördert vor Ort Kommunikation und Mitwirken auf unkomplizierte, unbürokratische Art und Weise. Seien Sie Teil dieses einzigartigen Festivals – wir freuen uns und feiern mit Ihnen in zehn Stunden zehn Jahre Titelvergabe „Nationaler Geopark“.

### Aller.Land – zusammen gestalten. Strukturen stärken.

„Aller.Land – zusammen gestalten. Strukturen stärken.“ ist ein Förderprogramm für Kultur, Beteiligung und Demokratie. Es richtet sich

an ländliche, insbesondere strukturschwache ländliche Regionen in ganz Deutschland. Gefördert wird „Aller.Land“ durch die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien (BKM) und das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft (BMEL) sowie durch die Bundeszentrale für politische Bildung (bpb). Programmpartner ist das Bundesministerium des Innern und für Heimat (BMI). Der Bund stellt für das Förderprogramm von 2023 bis 2030 insgesamt 69,4 Millionen Euro aus dem Bundesprogramm Ländliche Entwicklung und Regionale Wertschöpfung (BULEplus) sowie aus Mitteln der bpb zur Verfügung. Umgesetzt wird es vom Programmbüro Aller.Land (Projekteure bakv gGmbH).

[www.allerland-programm.de](http://www.allerland-programm.de)

Ansprechperson: Natasha Allner (Projektleiterin ALLER.LAND-Vorhaben beim Geopark Porphyryland) Telefon 03437/707361 E-Mail [aller.land@geopark-porphyrland.de](mailto:aller.land@geopark-porphyrland.de)

## Aus dem Vereinsleben

### Herbstwanderung Heimatverein „Mogelin“ e.V.

Als Abschluss unserer Wanderungen in diesem Jahr hatten wir für den 22. September eingeladen. Dazu noch anzumerken: Das Thema unserer drei vorherigen Touren waren ehemalige Mühlen in der Region. Zu unseren mittlerweile festen Wanderterminen im Jahr wie Lichtmess, Frühjahrsbeginn, Sommersonnenwende und nun auch schon wieder Herbstanfang trafen sich an diesem Tag 38 Wanderfreunde aus der Region.

Nach kurzer Begrüßung auf dem Markt führte uns Andreas Lobe über den Anger und erzählte dort auf interessante Art und Weise von ehemaligen Wasser- und sogar Windmühlen im Stadtgebiet Mügeln. Wir wanderten dann über den „Grünen Weg“ und Gaudlitz (Wildgehege) bis nach Sornzig. An der ehemaligen Klostermühle erläuterte Andreas Lobe im Ortsgebiet auch noch wissenswerte Details zum Kloster „Marienthal“ und den zwei weiteren Wassermühlen aus längst vergangenen Zeiten.

Weiter ging's dann zum nächsten Ziel, dem Mühlenberg bei Stro-

Wir feiern  
**10 Jahre**  
Nationaler  
Geopark

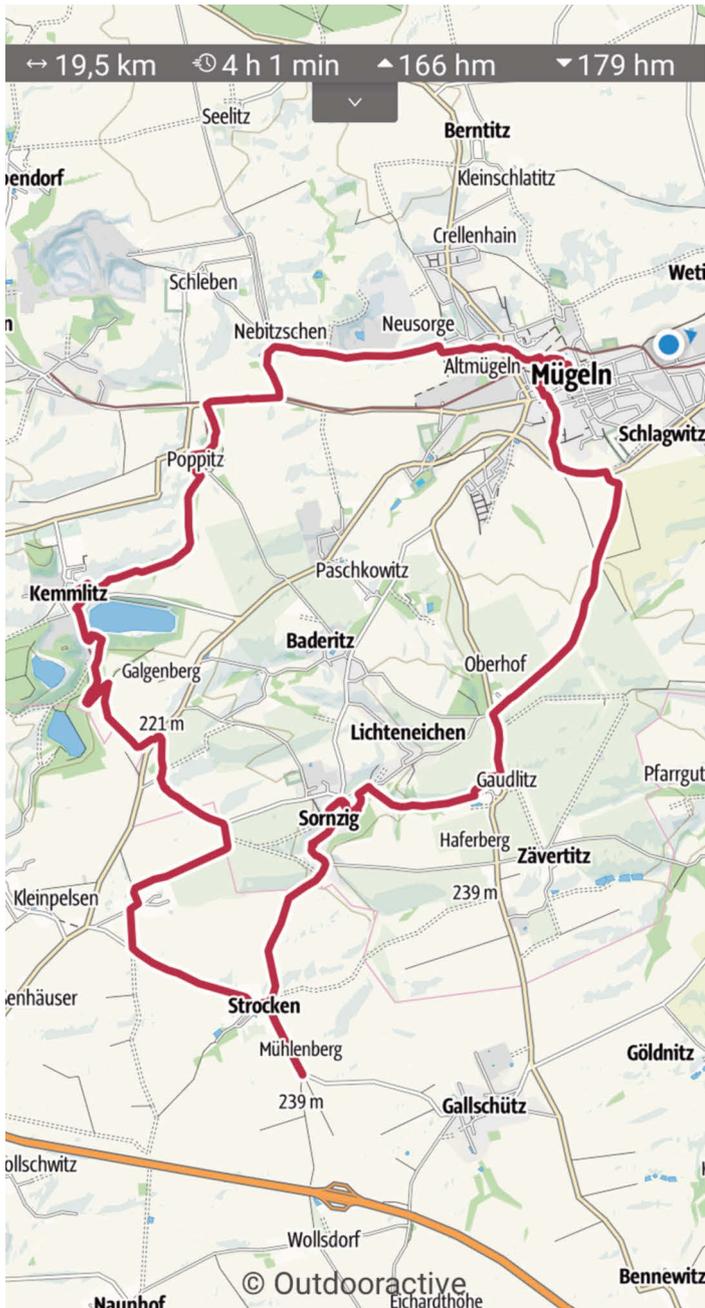
**19. OKTOBER**  
ab 9:30 Uhr  
Geoportale Röcknitz

Ausstellungen, Musik,  
MitmachFormate für  
Jung & Alt,  
Kaffeeklatsch  
uvm.

Bringt einen unnützen  
Gegenstand mit – wir  
zimmern uns eine  
FestSkulptur

Infos unter  
[www.geopark-porphyrland.de](http://www.geopark-porphyrland.de)





schiedenen Aktivitäten, unter Anderem werden Projektstage in Kindereinrichtungen durchgeführt. Interessant auch die in Zukunft geplante touristische Einbindung zum Beispiel in regionale Radwege. Alles in Allem ist es ein beachtliches Vorhaben, mehr Informationen [www.bockwindmühle-stroocken.de](http://www.bockwindmühle-stroocken.de). Hier nochmal ein herzliches „DANKESCHÖN“ an Herrn Malkowski für die interessanten Ausführungen.

Nun führte unser Weg durch Neusornzig, es existiert auch eine Ansichtskarte der früheren Windmühle. Vorbei am Galgenberg mit immerhin 221 m Höhe gelangten wir über den Naturerlebnispfad hinunter nach Kemmlitz. Von der dortigen Wassermühle aus den Anfangsjahren der Kaolingewinnung ist seit dem Jahr 1911 nichts mehr zu sehen, der frühere Mühlgraben wurde in den 1960er Jahren verfüllt.

Nach knapp 14 km erfolgte dann die ersehnte Mittagspause bei Familie Schilke im Cafe „Voldampf“. Knacker und Brötchen, verschiedene Getränke sowie Eis und Kuchen boten für jeden Geschmack das Passende. Und die schattigen Sitzplätze bei wieder mal herrlichem Wanderwetter waren eine Wohltat ... „VIELEN DANK“, Familie Schilke, es war ein ausreichendes, leckeres Angebot in schöner Umgebung.

Für einen Teil der Wanderer war hier in Kemmlitz das Ziel erreicht und der Rückweg individuell geplant. Der Großteil wanderte weiter durch das Kemmlitzbach-Tal in Richtung Poppitz. Die dortige und letzte Wassermühle unserer Tour hat um 1930 den Betrieb eingestellt und wird heute als Wohnhaus genutzt.

Nun ging es auf der „Zielgeraden“ über Nebitzschen und Altmügel zurück Richtung Ausgangspunkt und wir erreichten gegen 15.30 Uhr den Markt in Mügeln mit einer Gesamtstrecke von knapp 20 km. Wir „Veranstalter“ haben uns wiederum über die gute Resonanz in diesem Jahr gefreut, werden uns auch im nächsten Jahr um interessante Themen bemühen und sind für Anregungen dazu dankbar.

Text: Gunther Schwerdtner

Fotos: Matthias Döring, Lutz Dalchow, Andreas Lobe

Karte: Mit Genehmigung der OUTDOORACTIVE.com



cken mit einer Höhe von 239 m. Dort engagiert sich seit dem Jahr 2021 ein gemeinnütziger Verein für Erhalt und Wiederaufbau der Bockwindmühle aus dem Jahr 1871 an einem anderweitigen Standort, und zwar in Bockelwitz. Herr Thomas Malkowski vom „Mühlenverein Stroocken“ e.V. informierte uns ausführlich zu den ganz ver-

## Neuigkeiten von der Blühwiese am Anger

Die Blühwiese am Mügelner Anger ist schon länger mit einer Sitzbank, einem großen Insektenhotel und einer Schautafel bestückt. Anlässlich der 1040-Jahr-Feier der Stadt Mügeln hat sich der Verein etwas besonderes ausgedacht. Eine krankheitsbefallene Esche hatte starke Vertrocknungserscheinungen in der Baumkrone. Wir haben sie vor dem Fällen gerettet und in Absprache und mit Unterstützung des städtischen Bauhofes nur gestutzt. Dies sollte jedoch nicht das Ende sein. Wir haben eine Holzgestalterin arrangiert und sie hat unsere gestalterische Idee umgesetzt. Mit einer geeigneten Kettensäge und wei-



teren Spezialwerkzeugen entstand eine Makro-Bienenwabe am Stamm der Esche.

Anlässlich des Stadtjubiläums wurde die Skulptur in Anwesenheit des Bürgermeisters der Stadt Mügeln feierlich eingeweiht. Anschließend wurde ein Sensesworkshop durchgeführt.

Diese Skulptur soll darauf hinweisen, dass Bäume durch den Klimawandel und Insekten insbesondere durch Einsatz von Pestiziden und fehlender Nahrungsgrundlage stark gefährdet sind.

Die Blühwiese bietet Insekten Nahrungsgrundlage und Schutz.

Text/Foto: Harry Beck

## Sonstiges

### Einladung zur Versammlung der Jagdgenossenschaft Mügeln

Alle Grundeigentümer bejagbarer Flächen der Gemarkungen Mügeln, Bernitz, Schlatitz, Grellenhain, Schlagwitz, Altmügeln werden hiermit herzlich am Donnerstag den 24. 10. 2024 in die Gaststätte „Wiener Cafe“ Mügeln um 18.00 Uhr eingeladen.

#### Tagesordnungspunkte der Versammlung:

1. Aktueller Lagebericht
2. Aktueller Finanzbericht
3. Entlastung des alten Vorstandes
4. Abstimmung Anträge der Jagdpacht
5. Vergabe Jagdpacht
6. Sonstiges

Wir bitten alle Landbesitzer zum Nachweis einen Grundbuchauszug (Kopie) oder bei Verpachtung den Pachtvertrag (Kopie) mitzubringen.

Die aktualisierte Satzung der Jagdgenossenschaft Mügeln vom 6. 4. 2024 liegt bestätigt vor!

Der Vorstand

### SÄCHSISCHE LANDESBEAUFTRAGTE ZUR AUFARBEITUNG DER SED-DIKTATUR

### Bürgersprechstunde zur Rehabilitierung von SED-Unrecht am 24. 10. 2024 in Mügeln

Was erwartet Sie?

- Wir informieren über Möglichkeiten der Rehabilitierung von SED-Unrecht.
- Wir erklären die Reha-Gesetze, den Sächsischen Härtefallfonds für SED-Opfer und die Opferrente.
- Wir helfen beim Ausfüllen der Antragsformulare und erläutern die Antragsvoraussetzungen.
- Beratung durch das Stasi-Unterlagen-Archiv Leipzig.

Wann? 24. 10. 2024  
9.00 Uhr–16.00 Uhr  
Wo? Rathaus Mügeln  
Markt 1, 04769 Mügeln  
Ratssaal, EG

Es ist **keine vorherige Terminvereinbarung** nötig.

Ansprachpartnerin für Rückfragen:

Dr. Teresa Tammer

Stellvertretende Sächsische Landesbeauftragte zur Aufarbeitung der SED-Diktatur

Tel.: +49 (0)351 493 3704, Fax: +49 (0)351 451031 3709

E-Mail: [teresa.tammer@slt.sachsen.de](mailto:teresa.tammer@slt.sachsen.de)

[www.lasd.landtag.sachsen.de](http://www.lasd.landtag.sachsen.de)

### Wasser- und Bodenanalysen

Am **Dienstag, den 26. November 2024** bietet die AfU e.V. die Möglichkeit in der Zeit **von 13.30 –14.30 Uhr in Mügeln, im Rathaus, Markt 1** Wasser- und Bodenproben untersuchen zu lassen.

Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden. Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (ca. 1 Liter) in einer Kunststoff-Mineralwasserflasche mitbringen. Auf Wunsch kann die Probe auch auf verschiedene Einzelparameter z.B. Schwermetalle oder auf Brauchwasser- bzw. Trinkwasserqualität überprüft werden.

Weiterhin werden auch Bodenproben für eine Nährstoffbedarfsermittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

# WALD- TAGE

**TERMIN:**  
**19./20.10.2024**

**START: SA 19.10. 9:00 UHR**  
**ENDE: SO 20.10. 16:00 UHR**

**Gemeinsam Wald erleben**  
**Gottes Schöpfung entdecken**  
**Hütten bauen**  
**Werkeln**  
**gemeinsame Aktion**  
**Eine Nacht Abenteuerübernachtung**

**Wer:** Kinder mit Eltern

**Ort:** Lampertswalde + Kirchwald

Kontakt und Anmeldung:  
[Lars.thieme@evlks.de](mailto:Lars.thieme@evlks.de)






In Kooperation mit:  
www.staatsangeheuer.de

# Mügelner Erntedankfest

## am Sonntag, 06. Oktober 2024

### Programm:

- 10:30 Erntedankgottesdienst in der Stadtkirche St. Johannis
- 11:30 Aufziehen der Erntekrone auf dem Anger in Begleitung des Posaunenchores  
Grüßwort: Bürgermeister Johannes Ecke
- 12:00 – 13:00 Kunst aus dem Wald mit Fr. Maritta Eiselt,  
Schauschnitzen mit der Kettensäge
- 13:00 – 13:30 Auftritt der Sport- und Tanzgruppe der SG Döllnitztal
- 13:45 Dreschflegelgruppe Klötitz live erleben
- 14:00 – 16:00 Auftritt der Kemmlitzer Blasmusikanten
- 14:00 – 16:00 Bauern-Polo des Heimatvereins „Mogelin“ e.V.
- 16:30 Auswertung des Bauern-Polo durch den Heimatverein „Mogelin“ e.V.
- 17:00 Konzert des Döllnitztalchores in der Stadtkirche St. Johannis



### Ab 12:00 Uhr buntes Markttreiben auf dem Mügelner Anger:

- Schaudreschen; Ausstellung historischer  
Traktoren und Landtechnik;
- Kreatives mit dem Heimatverein Glossen e.V. und  
den Glossener Landfrauen;
- Bastelstraße mit der Ökostation Naundorf;
- Verkaufsstände Gewerbetreibende u. Landwirte;
- Lichtschießen der Mügelner Schützengesellschaft
- Kinderschminken, Glücksrad, Zuckerwatte;
- Elektrofahrzeuge für Kinder;
- Hüpfburg der Modellbahnfreunde;
- Zauberei mit Silvio Fischer;
- Speis und Trank von deftig bis süß,  
von gegrillt bis geräuchert

Die Anfahrt ist mit der Döllnitzbahn möglich.  
siehe Fahrplan



Die Stadt Mügeln lädt ein...

## ◆ *Seniorenweihnacht* ◆

10.12.24 - Ortsteile  
11.12.24 - Stadt Mügeln

**Vereinshaus Schrebitz**  
(Schulweg 3, 04749 Jahnatal OT Schrebitz)

Liebe Seniorinnen und Senioren unserer Gemeinde,

gemeinsam wollen wir ein paar gemütliche und frohe Stunden in der Adventszeit (14-19 Uhr) verbringen. Für Unterhaltung und Verpflegung ist gesorgt. Um besser planen zu können, bitten wir um rechtzeitige Anmeldung. Informationen zum Ablauf und den Haltestellen erfolgen nach der Anmeldefrist, da wir erst die ungefähre Anzahl der Personen benötigen.

Bitte geben Sie bei der Anmeldung Ihre Telefonnummer mit an, damit wir Sie für eventuelle Nachfragen zurückrufen können.

Anmeldung bis zum 30.10.2023 beim  
Geoportal Bahnhof Mügeln oder Stadtverwaltung Mügeln  
Telefon: 034362/442906 und 034362/41011  
Ihr Bürgermeister Johannes Ecke

10 €  
pro Person



# Veranstungsübersicht Oktober 2024



Datum	Zeit	Ort	Veranstaltung
05./06.10.		Bahnhof Mügeln	Herbstfahrten mit der Döllnitzbahn
05.10.	10:00	Schlagwitz	Fischerfest am Karpfenteich
06.10.	10:30	Johanniskirche	Ökumenischer Gottesdienst
06.10.		Mügelner Anger	Mügelner Erntedankfest
06.10.	17:00	Johanniskirche	Erntedankfestkonzert mit dem Döllnitztalchor
07.10.			Reiselust mit Sonja ins Räucherkerzenland
10.-13.10.		Bahnhof Mügeln	Ferienfahrten mit der Döllnitzbahn
12.10.	10:00	Kloster Sorntzig	Wildkräuterwanderung für Ansatzlikör
13.10.	09:00	Kirche Ablaß	Gottesdienst
13.10.	10:30	Kirche Schweta	Gottesdienst
13.10.	15:00	Kirche Sorntzig	Konzert des Lichterchores
17./18.10.		Bahnhof Mügeln	Ferienfahrten mit der Döllnitzbahn
18.10.	18:00	Pfarrhaus Mügeln	Elterncafé
17.10.	14:30	Pfarrhof Sorntzig	Dorttreff: Besuch der Chokolaterie Wermsdorf
19./20.10.		Bahnhof Mügeln	Herbstfahrten mit der Döllnitzbahn
20.10.	14:00	Altmügel	Drachenfest beim Bürger- & Heimatverein
20.10.	16:00	Kirche Schweta	Konzert mit Franziska Dillner
<b>24.10.</b>	<b>18:30</b>	<b>Geoportal</b>	<b>Weihnachtsmarktberatung</b>
25.10.	19:00	Kirche Altmügel	Gregorianische Gesänge
27.10.	09:00	Kirche Altmügel	Gottesdienst
27.10.	17:00	Johanniskirche	Gottesdienst
30.10.		Bahnhof Mügeln	Gruselfahrten mit der Döllnitzbahn
30.10.		Glossen	Kürbisfest bei den Landfrauen Glossen
31.10.	15:00	Pfarrgarten Sorntzig	Gruselfest beim Heimatverein Sorntzig



Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, [www.stadt-muegeln.de](http://www.stadt-muegeln.de)  
Alle Angaben ohne Gewähr. Änderungen sind möglich. Infos über QR-Code:



# ELTERN- CAFE

**TERMIN:**  
**FREITAG , 18.10.2024**

**18:00 UHR**

**WAS:** Impulse und Austausch,  
gemeinsames Essen,  
Input zu Erziehungsthemen und  
Themen die uns interessieren.

**WER:** für alle Eltern, die Interesse  
haben, gemeinsam mit anderen Eltern  
auf dem Weg zu sein.

**WO:** Mügeln, Gemeindehaus der  
Kirchgemeinde, Johannishof 5

**Kontakt:** info@cvjm-oschatzer-  
land.de



„Hey, wie geht es dir mit den Kindern? Wie machst du das?  
Bei mir klappt manches gut...und manchmal ist es zum Verzweifeln.  
Aber es tut gut, als Familie unterwegs zu sein. Wir wachsen und uns darüber  
austauschen. Eine erfahrene Sozialpädagogin wird uns gute Impulse geben zu den  
Themen die gerade Anliegen. Geplant ist gemeinsames Abendessen... und einfach  
eine gute gemeinsame Zeit haben.“

Ev.-Luth. Kirchgemeinde  
**Oschatzer Land**

In Kooperation mit:  
Vereinsbürger "Luts and der"

**CVJM** Oschatzer Land

*Mit Betroffenheit nahmen wir zur Kenntnis,  
dass unser langjähriger Zuchtfreund*

## *Dietrich Höhne*

*im Juli verstarb.*

*Er war Mitglied im Verein seit 2002.*

*Mit seinen Tieren errang er  
zahlreiche Preise auf Ausstellungen.*

*Wir werden seiner stets in Ehren gedenken.*

*Die Mitglieder des RGV Mügeln*

BESTATTUNGEN  
**JACOB**  
Inh. Christoph Schade

**Wir begleiten Sie auf dem Weg  
des Abschieds.**

Tag & Nacht für Sie da  
**Tel. 034362 - 325 16**

Markt 12 • 04759 Mügeln  
www.bestattungen-jacob.de



**DER LETZTE WEG  
IN GUTEN HÄNDEN**



## MITTELSÄCHSISCHES THEATER

### SPIELPLAN DÖBELN

Sonntag, 6. 10. 2024, 15.00 Uhr

#### **Nein zum Geld**

Komödie von Flavia Coste

Deutsche Übersetzung von Michael Raab

Montag, 7. 10. 2024, 16.30 Uhr

#### **Theaterführung**

Sonnabend, 19. 10. 2024, 19.30 Uhr

#### **PREMIERE**

#### **Doktor Schiwago**

Musical von Lucy Simon, Michael Weller, Michael Korie und  
Amy Powers

Nach dem Roman von Boris Pasternak

Sonnabend, 26. 10. 2024, 19.30 Uhr

#### **Nein zum Geld**

Komödie von Flavia Coste

Deutsche Übersetzung von Michael Raab

Theater Döbeln • Theaterstraße 7 • 04720 Döbeln

**Telefon 0 37 31/35 82-34**

[www.mittelsaechsisches-theater.de](http://www.mittelsaechsisches-theater.de)

## Bestattungshaus Rauschenbach

Grimmaer Straße 10  
04779 Wernsdorf

*Wir übernehmen alle Leistungen  
im Zusammenhang mit dem Trauerfall*

**Tel. 03 43 64/5 26 64 Tag und Nacht**



**TAXI**

- Fahrten für alle Krankenkassen
- Flughafentransfer
- Taxi bis 8 Personen

Telefon: 034362-32201

Poetenweg 5a  
04769 Mügeln  
[www.busreisen-jahn.de](http://www.busreisen-jahn.de)

**BUS**

- Ausflugsfahrten
- Klassenfahrten
- Gruppen- und Vereinsfahrten
- Schülerbeförderung
- Busse bis 54 Personen

Telefon: 034362-37920